

HP

JetDirect

Servidores de impresión

Servidores de impresión externos HP JetDirect

300X, 500X, 170X, EX Plus

Guía de instalación
del hardware

Guía de instalación del hardware

**Servidores de impresión externos
HP JetDirect**

**©Copyright
Hewlett-Packard Company 1999.
Reservados todos los derechos.**

Está prohibida la reproducción, adaptación o traducción sin el consentimiento previo y por escrito, salvo lo permitido por las leyes de copyright.

Número de publicación: 5969-3470

Agosto de 1999

Productos pertinentes:

HP J2591A, HP J3258B,
HP J3263A, HP J3264A, HP J3265A

Reconocimiento de marcas

Microsoft[®], MS-DOS[®], Windows[™] y Microsoft Windows NT[™] son marcas comerciales de Microsoft Corporation que pueden estar registradas en los Estados Unidos. Novell[®] y NetWare[®] son marcas registradas de Novell Corporation. IBM LAN Server[®] es una marca registrada de International Business Machines Corp. Ethernet es una marca registrada de Xerox Corporation. PostScript[™] es una marca comercial de Adobe Systems, Incorporated, que puede estar registrada en ciertas jurisdicciones. UNIX[®] es una marca registrada en los Estados Unidos y en otros países, con licencia exclusiva emitida por medio de X/Open Company Limited.

Garantía

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

HEWLETT-PACKARD COMPANY NO OFRECE GARANTÍA ALGUNA CON RESPECTO A ESTE MATERIAL, LO QUE INCLUYE (SIN LIMITARSE A ELLO) GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

Hewlett-Packard no se hace responsable de los errores contenidos en la presente publicación ni de los daños incidentales o consecuentes que puedan originarse del suministro, funcionamiento o uso de este material.

En las oficinas de ventas y servicio técnico de HP o en los distribuidores autorizados por HP puede obtenerse una copia de los términos específicos de la garantía que son aplicables a su producto HP y a las piezas de recambio.

En el apéndice C al final de este manual encontrará información sobre el servicio técnico disponible durante el período de garantía.

Atención al cliente

Hewlett-Packard cuenta con servicios de apoyo para ayudarle en caso de presentarse dificultades con los servidores de impresión externos HP JetDirect 300X, 500X, 170X y EX Plus.

Consideraciones sobre la seguridad

Antes de instalar y utilizar este producto, lea todos los avisos e instrucciones relativos a la seguridad.



Símbolo del manual de instrucciones. Si el producto exhibe este símbolo, consulte los manuales del mismo para averiguar cómo evitar que sufra daños.

ADVERTENCIA

Indica un peligro que puede provocar lesiones personales.

CUIDADO

Indica un peligro que puede ocasionar daños al equipo o a los datos.

Cuando encuentre avisos de ADVERTENCIA o de CUIDADO, no prosiga hasta haber comprendido el peligro y haber tomado las medidas pertinentes.

Reparaciones y mantenimiento.

Cualquier tipo de servicio técnico, ajuste, mantenimiento o reparación debe ser efectuado exclusivamente por personal autorizado y capacitado.

Alimentación eléctrica. Estos productos no tienen interruptores de corriente; se encienden cuando el cable de alimentación eléctrica o el adaptador de CA se enchufa en una toma de corriente. Esta última debe encontrarse cerca del equipo y ser de fácil acceso para permitir una desconexión fácil y rápida.

Hewlett-Packard Company
8000 Foothills Boulevard
Roseville, California
95747-6588, EE.UU.

Contenido

1 Descripción general del producto

Impresoras, plotters y dispositivos periféricos	
Todo-en-uno compatibles	1-3
Gestión de redes	1-3
Configuración de redes	1-3
Componentes y características.	1-4
Soportes de transmisión	1-6
Requisitos de hardware	1-7
Indicadores LED.	1-8
Conmutadores (HP JetDirect 300X y 500X)	1-9

2 Instalación del hardware

Verificación de la instalación del hardware	2-4
Selección de un lenguaje de página de configuración	2-4
Restablecimiento a los valores de fábrica por omisión	2-5

A Especificaciones

Características físicas.	A-1
Requisitos de energía eléctrica	A-2
Ambientales	A-4
Ruido acústico	A-4
Emisiones electromagnéticas	A-4
Seguridad	A-4

B Declaraciones reglamentarias

Declaración de la FCC (EE.UU.)	B-1
Comunidad Europea	B-1
Declaración de conformidad	B-2

Descripción general del producto

Esta guía abarca los siguientes servidores de impresión de Hewlett-Packard:

Servidores de impresión de tres puertos		Servidores de impresión de un solo puerto	
HP JetDirect 500X	J3265A	HP JetDirect 170X	J3258B
HP JetDirect 500X	J3264A	HP JetDirect EX Plus	J2591A
		HP JetDirect 300X	J3263A

Estos servidores de impresión envían datos a impresoras a velocidades que alcanzan los 360 kilobytes por segundo, velocidades comparables o superiores a muchos servidores de impresión internos. Los servidores de impresión externos amplían las capacidades para trabajo en grupo, ya que permiten conectar impresoras, plotters o dispositivos periféricos Todo-en-uno de HP¹ en emplazamientos prácticos directamente en la red, y además mejoran el rendimiento y la gestión de las impresoras de red.

Los servidores de impresión de un solo puerto permiten conectar a la red una impresora, un plotter o un dispositivo periférico Todo-en-uno con un puerto paralelo. Dichos servidores de impresión tienen un puerto paralelo bidireccional de alta velocidad (norma IEEE 1284) que acepta varios sistemas operativos de red (figura 1.1).

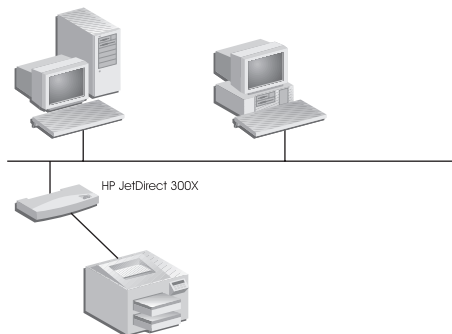


Figura 1.1 Utilice un servidor de impresión externo HP JetDirect 300X, 170X o EX Plus para conectar un dispositivo periférico a su red.

1. La característica de exploración de los dispositivos periféricos Todo-en-uno de HP no es compatible con el modelo J2591A.

El servidor HP JetDirect 300X permite la conectividad con redes 10Base-T y 100Base-TX. Por su parte, el servidor HP JetDirect 170X permite la conectividad con redes 10Base-T. Finalmente, el servidor HP JetDirect EX Plus permite la conectividad con redes 10Base-T y 10Base2.

Los servidores de impresión HP JetDirect de tres puertos tienen tres puertos paralelos bidireccionales de alta velocidad (norma IEEE 1284) que soportan varios sistemas operativos de red. Cada puerto funciona de forma independiente, lo cual equivale en realidad a tener tres servidores de impresión en uno (figura 1.2).

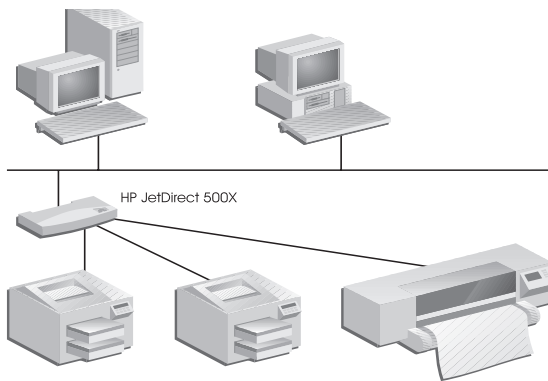


Figura 1.2 Utilice el servidor de impresión HP JetDirect 500X o EX Plus3 para conectar un máximo de tres dispositivos periféricos a su red.

El servidor HP JetDirect 500X se encuentra disponible en dos modelos: uno para las redes 10Base-T, 100Base-TX y 10Base2 (J3265A) y otro para las redes Token-Ring (J3264A). El servidor 500X permite conectar a una red un máximo de tres impresoras, plotters o dispositivos periféricos Todo-en-uno con puertos paralelos.

Impresoras, plotters y dispositivos periféricos Todo-en-uno compatibles

Los servidores de impresión externos HP JetDirect son compatibles con casi cualquier impresora¹, plotter o dispositivo periférico Todo-en-uno de HP² que cuente con un puerto paralelo, incluidos aquéllos fabricados por HP y otras compañías. Si desea conectar una impresora serie, utilice un adaptador de paralelo a serie.

Gestión de redes

Los servidores de impresión externos HP JetDirect soportan el Protocolo simple de gestión de redes (SNMP), el cual permite gestionar impresoras y resolver problemas de impresión a distancia. Dichos servidores de impresión incorporan un agente SNMP estándar, el cual permite utilizar cualquier aplicación basada en este protocolo para acceder a éstos y gestionarlos.




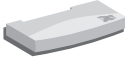
Los dispositivos periféricos conectados a un servidor de impresión externo HP JetDirect aparecen en forma de nodos inteligentes en la red, accesibles mediante diversas utilidades de diagnóstico que emplean los protocolos SNMP/IPX y SNMP/IP. Estos servidores de impresión también recopilan estadísticas de red y mensajes de error con objeto de facilitar la gestión y la resolución de problemas en la red.


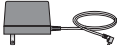

Configuración de redes

Los servidores de impresión HP JetDirect 300X, 170X y 500X cuentan con un servidor de Web incorporado al cual se puede acceder a través de un examinador de Web compatible. Si desea obtener más información al respecto, consulte la *Guía de inicio rápido* en copia impresa, o la *Guía del administrador para los servidores de impresión HP JetDirect* en el CD ROM de HP JetDirect. Ambas guías se envían con el servidor de impresión.

-
1. Las impresoras GDI no son compatibles con los servidores de impresión HP JetDirect.
 2. Los modelos J3263A, J3264A, J3265A y J3258B aceptan la conexión de los siguientes dispositivos periféricos Todo-en-uno de HP: HP LaserJet 1100A, HP LaserJet 3150, HP OfficeJetPro Series y OfficeJet R40 y R60.

Componentes y características

	<p>HP JetDirect 300X (J3263A):</p> <ul style="list-style-type: none">● Puerto paralelo bidireccional (IEEE 1284).● Puerto de red (Ethernet o Fast Ethernet): un conector único RJ-45 para 10Base-T ó 100Base-TX.● Botón de pruebas (envía la página de configuración del servidor de impresión).● 2 indicadores LED situados en la parte delantera indican la actividad y el estado de la LAN.● 2 indicadores LED situados en la parte posterior indican 10 ó 100 Mbps.
	<p>HP JetDirect EX Plus (J2591A):</p> <ul style="list-style-type: none">● Puerto paralelo bidireccional (IEEE 1284).● Puerto de red (Ethernet): RJ-45 (10Base-T) o BNC (10Base2).● Botón de pruebas (envía la página de configuración del servidor de impresión).● 2 indicadores LED situados en la parte delantera indican la actividad y el estado de la LAN.
	<p>HP JetDirect 170X (J3258B):</p> <ul style="list-style-type: none">● Puerto paralelo bidireccional (IEEE 1284).● Puerto de red (Ethernet): RJ-45 (10Base-T).● Botón de pruebas (envía la página de configuración del servidor de impresión).● 2 indicadores LED situados en la parte delantera indican la actividad y el estado de la LAN.
	<p>HP JetDirect 500X (J3265A, J3264A):</p> <ul style="list-style-type: none">● 3 puertos paralelos bidireccionales (IEEE 1284).● Puerto de red: J3265A (Ethernet): RJ-45 (10Base-T, 100Base-TX) y BNC (10Base2). J3264A (Token Ring): DB9 (cable blindado de par trenzado) y RJ-45 (cable no blindado de par trenzado).● Botón de pruebas (envía la página de configuración del servidor de impresión al puerto 1).● 2 indicadores LED situados en la parte delantera indican la actividad y el estado de la LAN.● J3265A: 2 indicadores LED situados en la parte posterior indican 10 ó 100 Mbps.● J3264A: conmutador para 4 ó 16 Mbps.

	<p>Guía de inicio rápido de HP JetDirect:</p> <p>Se incluye con el servidor de impresión externo, y detalla el procedimiento de instalación y configuración del servidor de impresión para los sistemas operativos de red Novell o Microsoft. En el caso de otros sistemas operativos de red, consulte los <i>manuales del usuario</i> que encontrará en el CD ROM de HP JetDirect.</p>
	<p>Módulo de distribución de energía:</p> <p>Se incluye con el servidor de impresión externo y le suministra energía eléctrica.</p>
	<p>CD ROM de HP JetDirect:</p> <p>Se incluye con el servidor de impresión externo; contiene software de configuración del servidor para la impresión en redes, manuales sobre el hardware y el software en pantalla, así como documentación acerca del producto. (El software contenido en el CD es el más actualizado al momento de la distribución del producto. Consulte el siguiente sitio Web http://www.hp.com/cposupport/ para determinar si existe una versión posterior.)</p>

Soportes de transmisión

IEEE 802.3 Ethernet	10Base2	Cable coaxial delgado con conector BNC.
IEEE 802.3 Ethernet	10Base-T	Cuatro pares de cable no blindado de par trenzado, de categoría 3, 4 ó 5, con conector RJ-45.*
IEEE 802.3 Fast Ethernet	100Base-TX	Cuatro pares de cable no blindado de par trenzado de categoría 5 con conector RJ-45, para funcionamiento a 10 ó 100 Mbps.
IEEE 802.5 Token Ring	Cable blindado de par trenzado con conector D de 9 pines (para funcionamiento a 4 ó 16 Mbps).	
IEEE 802.5 Token Ring	Cuatro pares de cable no blindado de par trenzado con conector RJ-45 (para funcionamiento a 4 ó 16 Mbps).	
*En el caso de 10Base-T, el servidor de impresión funciona sólo con un hub o concentrador 10Base-T LAN compatible con señales heterodinas de enlace (de pulsaciones de prueba de enlace).		

Requisitos de hardware

HP JetDirect 300X	J3263A (Ethernet 10Base-T ó 100Base-TX)
HP JetDirect 170X	J3258B (Ethernet 10Base-T)
HP JetDirect EX Plus	J2591A (Ethernet 10Base-T ó 10Base2)
HP JetDirect 500X	J3265A (Ethernet 10Base-T, 100Base-TX ó 10Base2)
	J3264A (Token Ring): DB9 (cable de par trenzado blindado) o RJ-45 (cable de par trenzado no blindado)
Impresora, plotter o dispositivo periférico Todo-en-uno	Puerto paralelo bidireccional (IEEE 1284) (o adaptador paralelo a serie para puertos serie)
Cables HP recomendados y sus números de referencia	Cable paralelo A a B de 2 metros (C2950A) Cable paralelo A a B de 3 metros (C2951A) Cable paralelo A a C de 3 metros (C2946A) Cable paralelo A a C de 10 metros (C2947A)
Módulo de distribución de energía (incluido)	En el apéndice A encontrará el módulo de distribución de energía que sirve para su país.

Indicadores LED

En la parte delantera superior del servidor de impresión se encuentran los indicadores LED de actividad y estado de la LAN:

Si el indicador LED de estado está...	Y el indicador LED de actividad está...	Significa que el servidor de impresión...
Apagado	Apagado	No está recibiendo energía.
Encendido	Apagado	Está encendido pero no se detecta actividad en la LAN.
Encendido	Parpadeante	Está encendido y se detecta actividad en la LAN.
Apagado	Encendido (fijo)	Ha detectado un fallo durante la autocomprobación o el funcionamiento.
Parpadeante	Apagado	Se encuentra en una de las siguientes situaciones: <ul style="list-style-type: none">● está efectuando una autocomprobación.● no está configurado.● no puede establecer conexión con la red.
Encendido	Encendido	Está encendido y se detecta un alto volumen de actividad en la LAN.

El botón de pruebas se encuentra entre los indicadores LED de actividad y estado de la LAN y se utiliza para imprimir una página de configuración. Hallará más información en el capítulo 2.

En la parte posterior de los servidores de impresión HP JetDirect 300X (J3263A) y 500X (J3265A) se encuentran los indicadores LED de velocidad de funcionamiento (10 ó 100 Mbps; figura 1.3); esto es pertinente sólo a las redes 10Base-T y 100Base-TX.

Si el indicador LED 10 (de la izquierda) está...	Y el indicador LED 100 (de la derecha) está...	Significa que el servidor de impresión...
Apagado	Apagado	No tiene establecido ningún enlace.
Encendido	Apagado	Tiene establecido un enlace a 10 Mbps.
Apagado	Encendido	Tiene establecido un enlace a 100 Mbps.

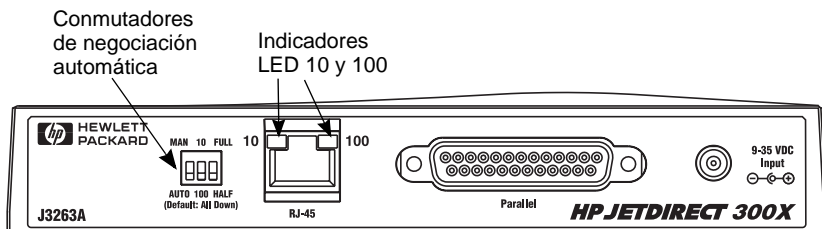


Figura 1.3 Parte posterior del servidor de impresión HP JetDirect 300X. (El HP JetDirect 500X cuenta con indicadores LED adicionales situados al lado del puerto RJ-45).

Conmutadores (HP JetDirect 300X y 500X)

Los servidores de impresión HP JetDirect 300X y 500X cuentan con conmutadores de configuración que deben emplearse sólo en el caso de que el servidor de impresión no consiga establecer un enlace con la red. La configuración de fábrica por omisión, con los 3 conmutadores de posición para abajo, sirve para la mayoría de las instalaciones. Estos conmutadores son pertinentes exclusivamente a redes 10Base-T y 100Base-TX.

Cuando se fija el primer conmutador en Auto, no se toman en cuenta los ajustes de los otros dos conmutadores; el servidor negocia automáticamente la velocidad de enlace y el ajuste de dúplex con el dispositivo de conmutación o hub al cual está conectado. Incluso cuando se utilizan dispositivos que no permiten la negociación automática, el servidor detecta la velocidad de enlace de la red y utiliza semidúplex.

Aunque casi nunca se presenta la necesidad, es posible controlar los ajustes de forma directa cambiando las posiciones de los conmutadores, tal y como se muestra en la tabla siguiente. *Efectúe esta modificación sólo si conoce a ciencia cierta el ajuste de dúplex y la velocidad de funcionamiento del conmutador o hub.*

Si el conmutador automático se ha establecido en...	Y si el conmutador de velocidad se ha establecido en...	Y si el conmutador de dúplex se ha establecido en...	Significa que los ajustes...
AUTO (para abajo)	cualquier posición (por omisión= para abajo)	cualquier posición (por omisión= para abajo)	se negocian automáticamente (valor de fábrica por omisión)
MANUAL (para arriba)	10 (para arriba)	HALF (para abajo)	son 10Base-T semidúplex
MANUAL (para arriba)	100 (para abajo)	HALF (para abajo)	son 100Base-TX semidúplex
MANUAL (para arriba)	10 (para arriba)	FULL (para arriba)	son 10Base-T dúplex simultáneo
MANUAL (para arriba)	100 (para abajo)	FULL (para arriba)	100Base-TX dúplex simultáneo

Nota

En modo Auto, podrá comprobar la velocidad de la red verificando los indicadores LED situados junto al conector RJ-45. Consulte la página 1-10.

Instalación del hardware

Para instalar los servidores de impresión externos HP JetDirect es preciso llevar a cabo los siguientes pasos:

- Verificar el funcionamiento correcto de los puertos paralelos de la impresora.
- Conectar el servidor de impresión a la red y a las impresoras y enchufar el servidor.
- Generar una página de configuración desde el servidor de impresión.

Una vez instalado el servidor de impresión, tendrá que configurarlo. Encontrará información sobre el proceso de configuración en la *Guía de inicio rápido* enviada juntamente con el servidor de impresión (para los sistemas operativos de red Novell o Microsoft) o en la *Guía de instalación del software de HP JetDirect* en el CD ROM de HP JetDirect.

Para instalar los servidores de impresión externos HP JetDirect, lleve a cabo el siguiente procedimiento. (El término “impresora” se refiere a cualquier dispositivo periférico que vaya a conectar al servidor de impresión.)

1. Para garantizar el funcionamiento correcto de las impresoras, ejecute una de las siguientes acciones:
 - envíe datos a través del puerto paralelo de cada impresora que vaya a conectar al servidor de impresión; o bien,
 - genere una página de autocomprobación de la impresora, siguiendo las instrucciones del manual respectivo.
2. Apague cada una de las impresoras.
3. En el caso de un servidor de impresión Token Ring (J3264A), establezca el conmutador de velocidad de datos en el valor adecuado (4 ó 16 Mbps, figura 2.1). Para hacerlo, utilice un bolígrafo u otro objeto similar a fin de deslizar el conmutador hacia arriba (para 16 Mbps) o hacia abajo (para 4 Mbps).

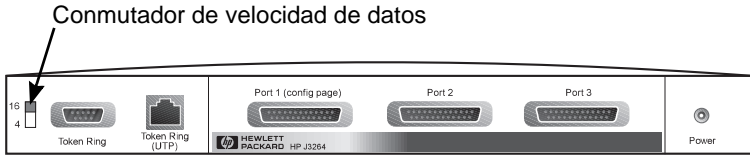


Figura 2.1 Conmutador de velocidad de datos para Token Ring establecido en 16 Mbps en el modelo J3264A

4. En el caso de los servidores de impresión 300X y 500X (J3263A o J3265A), verifique que los conmutadores de negociación automática se encuentren en sus posiciones por omisión: todos hacia abajo. (Para las demás opciones, consulte la página 1-9.)

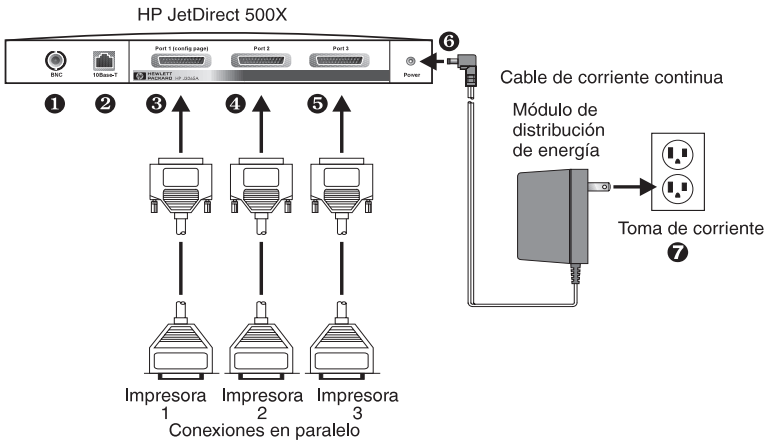


Figura 2.2 Conexiones del hardware utilizando un módulo de distribución de energía válido en EE.UU. para el servidor de impresora HP JetDirect J3265A

Nota

En los pasos siguientes, los círculos numerados corresponden a los de la figura 2.2. Los servidores HP JetDirect 300X, 170X y EX Plus tienen un solo puerto de impresora ③. Los servidores HP JetDirect 500X Token Ring y 300X no tienen ningún puerto BNC ①. En los servidores HP JetDirect 500X y 300X, el conector RJ-45 ② se utiliza para su funcionamiento a 10 ó 100 Mbps. Los servidores JetDirect 170X y EX Plus3 no tienen ningún puerto ①.

5. Conecte el servidor de impresión a la red: ① ó ②.
6. Conecte el servidor de impresión a las impresoras: ③, ④ y ⑤.
Si va a conectar sólo una impresora al servidor de impresión 500X, HP recomienda que la acople al puerto 1 ③.
Cuando se utilizan los protocolos de red DLC/LLC, la impresora *debe* conectarse al puerto 1, dado que se trata del único puerto compatible con DLC/LLC.
7. Enchufe el módulo de distribución de energía en el receptáculo de alimentación eléctrica situado en la parte posterior del servidor de impresión: ⑥.
8. Enchufe el módulo de distribución de energía en una toma de corriente: ⑦. Debido a que no tiene interruptor de corriente, el servidor de impresión se enciende tras enchufarse.
9. Verifique los indicadores LED en la parte delantera del servidor de impresión. El indicador LED de estado debe estar en verde, ya sea fijo o parpadeante.
Si la autocomprobación interna ha fallado, los indicadores LED de actividad y de estado estarán, respectivamente, encendido y apagado. Encontrará información sobre la resolución de problemas en el capítulo respectivo de la guía del software incluida con el servidor de impresión.
10. Espere unos 10 segundos y, en redes 10Base-T y 100Base-TX, compruebe los indicadores LED 10 y 100 situados en la parte posterior para verificar que el indicador correcto esté encendido. Consulte la página 1-8.
11. Encienda las impresoras para comenzar a imprimir.

Verificación de la instalación del hardware

Para verificar la instalación del servidor de impresión externo HP JetDirect, cree una página de configuración. Dicha página se genera desde el puerto 1 del servidor de impresión.

Para generar una página de configuración, siga estos pasos:

1. Imprima una página de configuración pulsando y soltando el botón de pruebas del servidor de impresión.
2. Si en la página de configuración aparece el mensaje TARJETA E/S PREPARADA, esto significa que la instalación del hardware se ha completado satisfactoriamente. En caso contrario, consulte el capítulo sobre resolución de problemas en la *Guía de instalación del software HP JetDirect* incluida en el CD ROM de HP JetDirect.

Consulte esta página de configuración cuando configure el software. Encontrará ejemplos de páginas de configuración en el capítulo sobre resolución de problemas en la *Guía de instalación del software HP JetDirect* incluida en el CD ROM de HP JetDirect.

Selección de un lenguaje de página de configuración

La página de configuración para el servidor de impresión externo HP JetDirect se envía a la impresora conectada al puerto 1. El lenguaje de la impresora se detecta automáticamente la primera vez que se enciende el servidor de impresión y a continuación de cada restablecimiento en frío.

Si desea cambiar el lenguaje detectado de la impresora, utilice los indicadores LED y el botón de pruebas para seleccionar un PDL (lenguaje de descripción de página) correspondiente a la página de configuración. Cuando se mantiene pulsado el botón de pruebas durante tres segundos, los indicadores LED empiezan a recorrer cuatro configuraciones, tal como se indica en la tabla siguiente.

Suelte el botón de pruebas cuando tenga el lenguaje PDL correcto; se imprimirá la página de configuración.

Para PDL...	El indicador LED de estado está...	Y el indicador LED de actividad está...
HP PCL (valor por omisión)	Apagado	Apagado
ASCII	Apagado	Encendido
PostScript	Encendido	Apagado
HP-GL/2	Encendido	Encendido

Después de pulsar el botón de pruebas por primera vez, los indicadores LED de estado y actividad permanecen continuamente encendidos entre 3 y 4 segundos. Luego se apagan para indicar que están recorriendo las opciones de lenguaje PDL.

Restablecimiento a los valores de fábrica por omisión

Una vez configurado, el servidor de impresión externo HP JetDirect retiene los ajustes en la memoria a menos que se los cambie manualmente.

(El firmware no se ve afectado cuando se cambian los ajustes de configuración.)

Para restablecer los ajustes de configuración a sus valores de fábrica por omisión, lleve a cabo estos pasos:

1. Desenchufe el cable de alimentación eléctrica del servidor de impresión.
2. Conecte el módulo de distribución de energía al servidor de impresión mientras mantiene pulsado el botón de pruebas de este último durante cinco segundos. Se borrarán todos los ajustes de configuración anteriores.

Especificaciones

Características físicas

Número de producto	Anchura	Altura	Profundidad*	Peso
J2591A	178 mm	31 mm	124 mm	269 g
J3263A	178 mm	31 mm	112 mm	241 g
J3264A	280 mm	31 mm	127 mm	454 g
J3265A	280 mm	31 mm	141 mm	440 g
J3258B	180 mm	33 mm	115 mm	224 g

*Las medidas incluyen las salientes de los conectores, las patas, etc.

Requisitos de energía eléctrica

Módulos de distribución de energía para J3264A y J3265A			
Nota: si figuran dos números de referencia para un mismo país/región, puede utilizarse cualquiera de los dos.			
País	N° de referencia	Tensión de entrada	Tensión de salida
Australia, Nueva Zelanda, Argentina	9100-5172	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3358	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 800 mA
China	0950-2808	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3347	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 800 mA
Europa continental	9100-5166	220-240V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3349	220-240V 50 Hz	13 VCC a 800 mA
Japón	9100-5169	90-110V 50/60 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3352	90-110V 50/60 Hz	13 VCC a 800 mA
Corea del Sur	9100-5168	220-240V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3351	220-240V 50 Hz	13 VCC a 800 mA
República Sudafricana, India	9100-5171	220-250V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3354	220-250V 50 Hz	13 VCC a 800 mA
Reino Unido, Singapur, Irlanda, Hong Kong	9100-5167	220-240V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3350	220-240V 50 Hz	13 VCC a 800 mA
EE.UU., Canadá, América Latina, Taiwán	9100-5165	110-127V 60 Hz	13 VCC a 625 mA
	0950-3348	110-127V 60 Hz	13 VCC a 800 mA

Módulos de distribución de energía para J2591A, J3263A, y J3258B

Nota: si figuran dos números de referencia para un mismo país/región, puede utilizarse cualquiera de los dos.

País	N° de referencia	Tensión de entrada	Tensión de salida
Australia, Nueva Zelanda, Argentina	0950-3172	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 300 mA
	9100-5172	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 625 mA
China	0950-2806	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 300 mA
	0950-2808	230-240VCA 50 Hz	13 VCC a 625 mA
Europa continental	0950-3170	220-240V 50 Hz	13 VCC a 300 mA
	9100-5166	220-240V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
Japón	0950-3173	90-110V 50/60 Hz	13 VCC a 300 mA
	9100-5169	90-110V 50/60 Hz	13 VCC a 625 mA
Corea del Sur	9100-5168	220-240V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
República Sudafricana, India	9100-5171	220-250V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
Reino Unido, Singapur, Irlanda, Hong Kong	0950-3171	220-240V 50 Hz	13 VCC a 300 mA
	9100-5167	220-240V 50 Hz	13 VCC a 625 mA
EE.UU., Canadá, América Latina, Taiwán	0950-3169	110-127VCA 60 Hz	13 VCC a 300 mA
	9100-5165	110-127V 60 Hz	13 VCC a 625 mA

A

Ambientales

	En funcionamiento	En inactividad
Temperatura	De 0 °C a 55 °C	De -40 °C a 70 °C
Humedad relativa	De 15 % a 95 % a 40 °C, sin condensación	De 90 % a 65 °C
Elevación	4.600 m	4.600 m

Ruido acústico

No corresponde

Emisiones electromagnéticas

FCC part 15 Class A (EE.UU.), ICES-003 (Canadá), VCCI Class 1 (en Japón), CISPR-22/EN55022 Class A, CNS 13438 (Taiwán), AS/NZS 3548 (Australia/Nueva Zelanda), GOST 29216 (Rusia)

Nota

Para el acatamiento de las normas europeas, consulte la Declaración de conformidad en el apéndice B.

Seguridad

Los productos cumplen con las siguientes especificaciones:

IEC 950: (1991)+A1,A2,A3,A4/EN60950 (1992)+A1,A2,A3,A4
UL 1950

CSA 950

NOM-019-SCFI-1994 y NOM-001-SCFI-1993

Declaraciones reglamentarias

Declaración de la FCC (EE.UU.)

Este equipo ha sido sometido a pruebas y ha demostrado cumplir con los límites para un dispositivo digital de Clase A, conforme a la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias cuando el equipo se hace funcionar en un entorno comercial. Este equipo genera, emplea y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza conforme al manual de instrucciones, puede interferir con las comunicaciones de radio. Si se utiliza en una zona residencial, es probable que este equipo cause interferencias; en este caso, el usuario tendrá que rectificar el problema a costa suya.

De acuerdo con la parte 15.21 de las normas de la FCC, cualquier cambio o modificación del equipo que no haya sido aprobado expresamente por Hewlett-Packard Company podría provocar interferencias y anular la autorización de la FCC para utilizar el equipo.

La conexión de este equipo a un producto FCC de Nivel B da como resultado un sistema compuesto FCC de Nivel A, según la definición de las normas y reglamentos de la FCC.

La Comisión Federal de Comunicaciones ha preparado un folleto titulado *Interference Handbook* (1986), que podría ser de utilidad. Este folleto (número de inventario 004-000-004505-7) puede adquirirse escribiendo a: Superintendent of Documents, U.S. Government Printing Office, Washington, D.C. 20402, EE.UU.

Comunidad Europea

Este equipo cumple con la norma CISPR22/EN55022 Clase A.

Nota Este producto de Clase A puede causar interferencias de radio en entornos residenciales. En estos casos, el usuario podría estar obligado a tomar las medidas pertinentes.

Declaración de conformidad

La siguiente declaración cumple con las normas ISO/IEC Guía 22 y EN 45014, e identifica el producto, el nombre y dirección del fabricante y las especificaciones pertinentes que se reconocen en la Comunidad Europea.

DECLARATION OF CONFORMITY

according to ISO/IEC Guide 22 and EN45014

Manufacturer's Name: Hewlett-Packard Company

Manufacturer's Address: 8000 Foothills Blvd.
Roseville, CA 95747-5677
U.S.A.

declares that the product:

Product Name: HP JetDirect 300X, 500X, 170X, Ex Plus

Model Number: J3263A, J3265A, J3264A, J3258B, J2591A

conforms to the following Product Specifications:

Safety: EN60950 (1992) +A1,A2,A3,A4,AII / IEC 950 (1991) +A1,A2,A3,A4
EN60825-1 (1994) / IEC 825-1 (1993), Class 1
GB 4943 (1995)

EMC: EN 55022 (1994) +A1,A2 / CISPR-22 (1993) +A1,A2 Class A
GB 9254 (1988)
EN 55024 (1998)
IEC 61000-4-2 (1995); EN 61000-4-2 (1995)
IEC 61000-4-3 (1995); EN 61000-4-3 (1996)
IEC 61000-4-4 (1995); EN 61000-4-4 (1995)

Supplementary Information:

The product herewith complies with the requirements of the Low Voltage Directive 73/23/EEC and the EMC Directive 89/336/EEC and carries the CE marking accordingly.

Tested with Hewlett-Packard Co. products only.

Roseville, May 17, 1999



Grant Marten, Product Regulations Manager

European Contact: Your local Hewlett-Packard Sales and Service Office or Hewlett-Packard GmbH,
Department TRE, Herrenberger Strasse 130, D-71034 Böblingen (FAX:+49-7031-14-3143).



Copyright © 1999
Hewlett-Packard Company
Impreso en México 8/99

Número de referencia
del manual 5969-3470

